

# 城乡规划设计合同

规划项目名称： 连源市老城区城市更新专题研究

规划项目地点： 连源市

合 同 编 号： 连自然资合[2022]6号

设 计 编 号：

发 包 方： 连源市自然资源局

规划设计单位： 北京世纪千府国际工程设计有限公司

设计证书等级： 甲 级

签 订 日 期： 2022 年 2 月

湖南省城乡规划学会监制



发 包 方（甲方）： 连源市自然资源局

设计单位（乙方）： 北京世纪千府国际工程设计有限公司

甲方委托乙方承担 连源市老城区城市更新专题研究 项目编制工作，经双方协商一致，签订本合同，并共同履行。

### 第一条 本合同签订依据

- 1.1 《中华人民共和国民法典》、《中华人民共和国城乡规划法》、《城市规划编制方法》等法律法规。
- 1.2 国家及地方有关设计管理法规和规章。
- 1.3 规划项目批准文件。
- 1.4 其他。

### 第二条 设计依据

- 2.1 委托方提交的基础资料。
- 2.2 受托方采用的主要技术标准必须符合国家、省、市、县（区）相关法规、文件的规划要求。
- 2.3 其他。

### 第三条 合同文件的优先次序

构成本合同的文件可视为是能互相说明的，如果合同文件存在歧义或不一致，则根据如下优先次序来判断：

- 3.1 合同书；
- 3.2 委托方要求及委托书；
- 3.3 报价文件。



#### 第四条 规划内容

按照《城市规划编制方法》等有关规范规定和地方人民政府对规划有关要求而编制的规划文件。

规划内容包括：现状评估、规划策略、改造任务清单、项目运作模式、近期重点工作实施推进建议、远景功能分区等研究内容。

#### 第五条 本合同项目的名称、规模、规划设计要求及设计成果制作要求

5.1 项目名称：涟源市老城区城市更新专题研究

5.2 规划编制范围：涟源市

5.3 规划期限：2021-2025 年

5.4 规划设计要求及设计成果制作要求

规划编制成果应符合国家有关规范规定等有关要求，准确、完整地阐述编制意图和内容，相互间一致，同类图纸标准应统一。

5.4.1 规划的文字成果要求

文字成果用 A4/A3 规格纸张印刷装订。

5.4.2 规划的图纸成果要求

规划内容应尽量用图纸表现出来，图量不限，并与规划文字成果统一装订成册，纸张规格为 A4/A3。

5.4.3 计算机文件要求

全部规划编制成果均应制作计算机文件，文本文件采用 Microsoftword 的格式文件，表格用 Exed，图纸文件采用 JPG 格式，其中规划的相关图纸文件应提供 AutoCAD 的 DWG 格式文件，数据库提交 Shapfile 格式。

5.4.4 数量要求

序号	文本、图纸及附件	份数	提交日期	有关事宜
1	规划成果纸质文件	6		
2	电子文档（光盘）	2		



## 第六条 委托方向受托方提交的有关资料、文件

6.1 委托方负责向受托方提交的有关资料、文件。

序号	资料及文件名称	份数	提交日期	有关事宜
1	设计任务书	1		提交资料 为电子文 件
2	涟源市城市总体规划/涟源市国土空间 规划（最新版本）	1		
3	涟源市控制性详细规划（最新版本）	1		
4	市政基础设施规划等相关内容	1		
5	政府及委托方的意见或设计要求	1		
6	其他所需的规划相关资料	1		

6.2 委托方提供给受托方使用的资料，受托方应注意保密，不得转让给第三方使用，否则委托方将追究受托方的法律责任。

## 第七条 费用及支付

根据本合同第一款及相应规定，本合同的总设计费为人民币：叁拾玖万圆整（¥：390,000.00 元）。

设计费支付：

付费次序	占总设计费	付费额（元）	付费时间 （由交付设计文件所决定）
第一次付费	50%	195,000.00	合同签订，完成基础调研后 七日内
第二次付费	50%	195,000.00	通过涟源市规委会审查，经 修改并提交正式成果后七日 内

## 第八条 双方责任

8.1 甲方责任



8.1.1 甲方按本合同第六条规定的内容，在约定的时间内向乙方提交资料及文件，提交时间超过约定期限带来的工期影响应由甲方负责。

8.1.2 甲方有义务协助乙方征询有关方面意见，并在规划方案编制过程中做好有关部门的协调工作。不得要求乙方违反国家法律、法规、规章和有关标准进行设计。

8.1.3 甲方变更设计范围和深度或因提交的资料错误或所提交资料作较大修改以致造成乙方需返工时，双方除需另行协商签订补充协议（或另订合同），重新明确有关条款之外，甲方应按乙方所耗工作量向设计单位增付设计费（详见《湖南省城乡规划设计计费指导意见》）。

8.1.4 甲方要求乙方比合同规定时间提前交付设计资料及文件时，如果乙方能够做到，甲方应根据乙方提前投入的工作量向乙方支付赶工费。

#### 8.2 乙方责任

8.2.1 乙方承接规划设计业务时，不得超越其《资质证书》规定的等级和范围，否则，依法追究其法律责任。

8.2.2 乙方应按《中华人民共和国城乡规划法》、《城市规划编制办法》和国家有关技术规范标准，结合地方有关规定及甲方提供的设计要求，进行规划设计，按合同规定的进度要求，提交质量合格的规划设计成果，并对其负责。

8.2.3 乙方对设计资料及文件出现的遗漏或错误负责修改或补充，甲方不得擅自修改乙方的设计资料 and 文件。

8.2.4 乙方应使用 CAD 系统软件，并按编制办法要求制作规划成果。

### 第九条 知识产权保护

甲乙双方均应保护对方的知识产权。

9.1 委托方按照合同约定向受托方支付设计费用后，本项目方案设计的作品所有权归委托方所有。受托方应保护委托方的权利，除用于教学与科研目的以外，不得向第三人泄露、复制或转让。由于受托方向第三人泄露、复制或转让而给委托方造成经济损失的，受托方应向委托方赔偿。



9.2 委托方应保护受托方本项目方案设计作品（包括报价文件、受托方案、文件、资料图纸、数据、计算软件和专利技术）的发表权、署名权、修改权、作品完整权。未经受托方同意，委托方对受托方交付的设计资料及文件不得擅自修改。

## 第十条 违约责任

10.1 在合同履行期间，甲方要求中止或解除合同，乙方已开始设计工作时，甲方应根据乙方已进行的实际工作量支付设计费。

10.2 本合同生效后乙方要求终止或者解除合同，乙方应承担相应的经济责任。

10.3 甲方应按本合同第七条规定的金额和时间向乙方支付设计费。

## 第十一条 仲裁

本工程设计合同发生争议，委托方与受托方应及时协商解决。协商不成时，双方当事人同意由项目所在地人民法院起诉。

## 第十二条 合同生效及其他

12.1 委托方要求受托方派专人长期驻项目现场进行配合与解决有关问题时，双方可另行签订技术咨询服务合同。

12.2 受托方为本合同项目的服务至按程序审批完成，并提供最终成果经验收合格为止。

12.3 委托方委托受托方承担本合同内容以外的工作服务，另行签订协议并支付费用。

12.4 由于不可抗力因素致使合同无法履行时，双方应及时协商解决。

12.5 合同份数：本合同一式陆份，发包方叁份，设计单位叁份。

12.6 合同生效：本合同经供需双方法定代表人或其授权代理人签字、盖章，并在发包方向设计单位支付定金后生效。



12.7 双方认可的来往传真、电报、会议纪要等，均为合同的组成部分，与本合同具有同等法律效力。

12.8 未尽事宜，经双方协商一致，签订补充协议，补充协议与本合同具有同等效力。



法定代表人 (签字)

法定代表人 (签字)

授权代表 (签字)

授权代表 (签字)

邮政编码: 417100

邮政编码: 100089

联系电话: 133 0738 2787

联系电话: 010-82561966

传 真:

传 真: 010-82561966

单位地址:

单位地址: 北京市海淀区长春桥5号  
新起点嘉园10号楼4层501

开户银行:

开户银行: 中国农业银行股份有限公司北京市苏州桥支行

账 号:

账 号: 11054201040002700

签订时间:

签订时间:

